



# FITA Information



## JOYEUX NOEL !!

Veillez prendre note que le bureau de la FITA sera fermé du 23 décembre au 3 janvier incl. Terry, Pascal, Caroline, Géraldine et Rachèle vous souhaitent à tous un Joyeux Noël et plein de succès pour la nouvelle année! Bonne Année 2003 !!

**NOUVEAU REPERTOIRE FITA**  
Aidez-nous s.v.pl. !

Veillez prendre note que le nouveau répertoire de la FITA est maintenant disponible sur le site Internet de la FITA « What is updated ». Nous sommes conscients que cette version n'est pas tout à fait correcte. Il n'est pas facile de garder ce répertoire à jour.

C'est pour cette raison que nous avons besoin de votre aide pour que la prochaine édition soit correcte. Merci de consulter toutes les données vous concernant et d'informer le bureau de la FITA de tous les changements ou commentaires que vous avez d'ici à **fin janvier 2003**.

Soit par e-mail à l'adresse [info@archery.org](mailto:info@archery.org), ou par fax au numéro +41 21 614 30 55, à l'att. de Rachèle.

Nous vous remercions d'avance pour votre co-opération.

## CHANGEMENTS D'ADRESSES

En consultant le nouveau répertoire, vous constaterez que COPANARCO a

un nouveau Président, M. Ernesto Diaz.

La fabrique Win & Win Archery Co. a déménagé. Veuillez prendre note de leur nouvelle adresse, dans le répertoire.

Leur adresse e-mail est la suivante :

[win@win-archey.com](mailto:win@win-archey.com), les personnes à contacter sont M. Eugene Lee et M. Freddie Won.

## FEDERATION DE TIR à L'ARC DU KYRGYZSTAN

Nous sommes heureux de vous annoncer que le Kirghizstan est désormais membre temporaire de la FITA. Nous n'avons en effet reçu aucune objection à la suite de leur demande parue dans le FITA Info Nr. 3/2002.

L'acceptation officielle du Kirghizstan se fera lors du prochain Congrès de la FITA en 2003. Jusqu'à ce délai, les membres temporaires sont soumis aux mêmes règles et ont les mêmes droits que les autres Associations Membres.

## CONTENU

- 1 Nouveau répertoire FITA
- 2 Nouvelle Fédération
- 3 Changements d'adresses
- 4 Diverses interprétations
- 5 Course-arc en Afrique
- 6 Championnats Continentaux
- 7 Activités de développement
- 8 New York 2003

### NOUVELLES ASSOCIATIONS MEMBRES

Les pays suivants envisagent de créer une Association Nationale de tir à l'arc : le Togo, le Belize, l'Ethiopie, l'Albanie, le Gabon et la Tunisie.

Toute forme d'aide sera la bienvenue. Les informations sont disponibles auprès de Pascal Colmaire au bureau de la FITA

### CIRQUE DU SOLEIL

La célèbre troupe du "Cirque du soleil" est à la recherche d'un maître archer pour une nouvelle production.

- L'artiste présentant un numéro d'archerie spectaculaire ou inusité; Doit maîtriser l'archerie et le maniement du matériel qui y est relié : Artiste maîtrisant les techniques d'archerie japonaise ; Doit avoir une forte présence scénique ; Doit être en excellente forme physique ; Expérience au trampoline, un atout ; Compétences en danse et en jeu, un atout ; Capacité à évoluer dans les airs. L'artiste ne doit pas avoir le vertige ; Ouverture d'esprit artistique et ouverture au travail de groupe.

Vous trouverez plus d'information sur le site Internet suivant : [www.cirquedusoleil.com](http://www.cirquedusoleil.com), ou par e-mail: [casting@cirquedusoleil.com](mailto:casting@cirquedusoleil.com) .

**BONNE CHANCE !!!**

### 1er SEMINAIRE DE LA FITA COMPTE RENDU

Plus de 40 représentants de différentes fédérations de tir à l'arc ont participé au 1er Séminaire de Direction organisé par la FITA à la suite des Championnats du Monde Junior à Nymburk, CZE.

Les 2 jours de cours intensifs ont couverts les stratégies de planification, la gestion des ressources humaines, les qualifications personnelles, les relations avec les médias, le marketing du sport et les sponsors. TSE

Consulting, spécialiste de l'organisation de séminaires pour l'industrie du sport, a conduit ce cours au nom de la FITA. La Fédération Tchèque était responsable de l'organisation et à la fin de 2 journées de séminaires couvertes de succès, la quarantaine de participants, fatigués, mais mentalement bien stimulés, se sont rendus à l'aéroport de Prague.

### COURSE-ARC EN AFRIQUE

Afin de développer le course-arc en Afrique, la FITA a proposé d'inviter deux athlètes Africain à participer à un tournoi en Allemagne. Nous n'avons reçu qu'une seule application de l'Ile Maurice (une autre de la Côte d'Ivoire, mais qui n'a pas pu être maintenue à cause des problèmes nationaux). Monsieur Jean Marie BABET a participé au tournoi de course-arc à Bleckede.

### CHAMPIONNATS CONTINENTAUX DE TIR A L'ARC

Le Championnat Africain 2002 a été reporté en 2003.

Le Championnat d'Amérique de tir à l'arc a eu lieu à Merliot, au Salvador, du 30 août au 7 septembre, d'autres informations sur le site suivant :

<http://www.elsalvador.com/deportes/2002/8/14/depor1.shtml>

### ACTIVITES DE DEVELOPPEMENT

L'année 2002 fut l'année la plus riche en événements, au niveau du développement, avec les cours suivants :

- Missions DTAC en Colombie, Chili, Panama, République Dominicaine, Barbade, Honduras, Thaïlande

- Cours de Solidarité Olympique (SO) à Singapour, Iran, USA, Equateur, Cuba, Venezuela, Puerto Rico, Mexique, Ile Maurice, Sri Lanka, Chine, Maroc, Samoa Américaines
- De l'équipement a été offert à la Colombie, Egypte, Equateur, Cuba, Chili, Panama, Honduras, Ile Maurice, Inde, Sénégal

D'autres projets sont encore prévus d'ici la fin de l'année à Singapour, (2<sup>e</sup> cour de S.O.), à l'Ile Maurice (2<sup>e</sup> cour de S.O.), et au Sénégal (S.O.). Un cours continental pour entraîneurs aura lieu au Sénégal du 16 au 22 décembre 2002, tous les pays africains sont invités à y participer. Informations auprès du bureau de la FITA, Pascal COLMAIRE, Directeur du Développement.

En plus de cela, 7 projets ont été présentés, mais ils ont du être reportés ou annulés.

Les pays suivants pensent créer une Association National de tir à l'arc : le Togo, le Belize, l'Ethiopie, l'Albanie, le Gabon, le Niger et la Tunisie.

Toute sorte d'aide sera la bienvenue. Informations auprès du bureau de la FITA, Pascal COLMAIRE, Directeur du Développement.

### DEMANDES D'INTERPRETATIONS

**No. 1** La question suivante fût soulevée, à savoir si un archer peut prendre part à une compétition en tirant dans les deux divisions (arc classique et arc à poulie)

Le comité C&R déclare à l'unanimité que :

Un archer peut participer à une compétition dans les 2 divisions, pour autant que le déroulement de la compétition ne soit pas bouleversé afin de rendre service à cette personne.

**No. 2 Clarification de l'art. 8.1.1.4 (Règlement C&R 2002)**

La question a été soulevée à savoir si la FITA accordera le titre de Record FITA à un tournoi, si l'organisateur suspend l'application

de l'art. 8.1.1.4 en permettant aux compétiteurs de choisir leur cible, (simple ou triple) indépendamment de la classe ou de la division.

Le Comité C&R est unanime sur le fait qu'un tournoi lors duquel l'art. 8.1.1.4 n'a pas été respecté, perdra le statut de Record FITA.

Les règles mentionnées dans les articles 5.3.1.2 et 8.1.1.4 sont explicites, car elles exigent l'utilisation des cibles triples pour toutes les épreuves intérieures comportant des duels.

Dans les autres compétitions, le choix entre les cibles simples ou triples est laissé à l'organisateur, pour autant que le choix s'applique pour les compétiteurs de chaque classe et chaque division.

Un tel choix garanti également que la hauteur des centres du jaune du même type de blason soit rectiligne.

Une condition de base pour tirer des records, est de les tirer sous les mêmes conditions pour tout le monde.

Si le choix des cibles était laissé aux archers, chaque archer de la même classe et la même division ne tirerait pas dans les mêmes conditions, ainsi le tournoi perdrait le statut de « Record FITA ».

Remarque du Directeur Exécutif : Si un événement se déroule dans plusieurs stades ou à des endroits différents, l'organisateur peut modifier le type de cible d'un endroit à l'autre. Les records du Monde doivent être tirés sur des « blasons triples ».

**No. 3 Femmes participant aux compétitions masculines**

La question a été soulevée si les femmes peuvent participer aux compétitions hommes s'il y avait trop peu de participantes féminines pour organiser une épreuve à part pour les femmes. Egalement, quelle incidence la participation des femmes pourrait avoir sur les records, les récompenses et le classement.

Le Comité de C&R est d'accord à l'unanimité que lors des compétitions FITA, à un niveau

international, les femmes ne puissent pas participer aux compétitions de la catégorie hommes.

A un niveau national, les Associations Membres peuvent organiser des compétitions correspondant à leur besoin. Il est cependant recommandé d'établir des règles précises à l'avance, au sujet de la création d'une classe mixte et de définir le classement afin d'éviter toutes protestations. Si les conditions telles qu'inscrites dans les chapitres 5 et 6 du Règlement FITA 202 sont remplies:

Records du Monde : Une femme participant à une épreuve FITA pour homme ne peut pas

tirer les records de monde à distance séparée.

Cependant, les records sont possibles pour l'épreuve FITA à 70m (2x70m) et en compétition intérieur à 18 et 25 mètres.

Pour les duels, (intérieur et extérieur) les records sont possibles pour autant que l'épreuve ait été définie comme étant une épreuve mixte et que la femme prenne part à la procédure d'élimination normale.

Récompenses FITA : Il n'y a aucune restriction pour les femmes participant à une compétition dans la classe des hommes pour les récompenses Etoiles FITA, les distinctions Target ainsi que les pointes de flèches.

**42<sup>èmes</sup> Championnats du Monde de tir sur Cible à l'extérieur**  
**New York, 14 – 20 juillet 2003**  
**PROGRAMME PRELIMINAIRE**

Date	Heure	Déroulement	Lieu
Juillet 10,11,12		Arrivée des équipes	
Juillet 12, sam.	0900	CONGRES FITA	
Juillet 13, dim.	0900	CONGRES FITA	Roosevelt
	1730	Réunion des Capitaines d'équipes	Roosevelt
Juillet 14		Entraînement officiel & inspection du matériel	Van Cortlandt Park
	0900	Hommes arc classique & Femmes arc à poulie	
	1300	Hommes arc à poulie & Femmes arc classique Cérémonie d'ouverture	
Juillet 15		Epreuve de qualification, longue distance	Van Cortlandt
	0830	Hommes arc classique & Femmes arc à poulie	
	1400	Hommes arc à poulie & Femmes arc classique	
Juillet 16		Epreuve de qualification, courte distance	Van Cortlandt
	0830	Hommes arc classique & Femmes arc à poulie	
	1400	Hommes arc à poulie & Femmes arc classique	
Juillet 17		Eliminations tirs individuels 1/32,1/16,1/8, 1/4	Van Cortlandt
	0830	Hommes arc classique & arc à poulie	
	1400	Femmes arc classique & arc à poulie	
Juillet 18		Eliminations tir par équipe & finale 1/8,1/4	Van Cortlandt
	0830	Hommes arc classique & arc à poulie	
	1400	Femmes arc classique & arc à poulie	
Juillet 19, sam.		Tirs individuels	A confirmer
	0830	Tirs individuels Demi-finale	
	1400	Tir individuels Finale	Matches pour les médailles
Juillet 20, dim.		Equipes	A confirmer
	0830	Demi-Finale tir par équipe	
	1400	Finale tir par équipe	Matches pour les médailles
		Cérémonie de clôture	
	2000	Banquet officiel	

**DESIGNATION DES JUGES  
POUR LES CHAMPIONNATS DU MONDE 2003  
NIMES – NEW YORK**

**Championnats du Monde en Salle, Nîmes**

<b>Chair</b>			
Gian Piero	Spada	IJ	ITA
<b>Members</b>			
Per	Bolstad	IJ	NOR
Tsang	Chiu Kee, Mr	IJc	HKG
Burak	Demiralp	IJc	TUR
Oswaldo	Garcia Calvo	IJ	ESP
Horst	Helfrich	IJ	GER
Jeannot	Schoos	IJ	LUX
Masatoshi	Seki	IJc	JPN
Marty	Swanson	IJ	USA
Konrad	van Warmelo	IJ	RSA
Schandorff	Vang	IJ	FER
Henrik Pieter	Wagemakers	IJc	NED
Partick	Wiggeleer	IJ	BEL
Susanne	Womersley	IJ	AUS
<b>Alternates</b>			
Peter	Morris	IJ	GBR
Abdul	Rahman Nur	IJc	MAS
<b>DOS</b>			
Jean Pierre	Gabarret	IJ	FRA

**Championnats du Monde extérieur, New York**

<b>Chair</b>			
Carole Ann	Hicks	IJ	NZL
<b>Members</b>			
Macide	Erdener	IJ	TUR
Jean	Martens	IJ	BEL
Vincente Fern.	Blumenschein	IJ	BRA
Sergio	Font Milian	IJ	CUB
Morten	Wilmann	IJ	NOR
Rae	Thibert Jones	IJc	BAR
David	Wallace	IJ	RSA
Ping-Kun	Chiu	IJc	TPE
Stefan	Lehmann	IJc	GER
Irena	Rosa	IJ	SLO
Borje	Jonsson	IJ	SWE
Lionel R.	Caldwell Jr	IJc	USA
<b>Alternates</b>			
Rathin	Datta	IJ	IND
Pavel	Prokop	IJ	CZE
<b>DOS</b>			
Clive	Barnett	IJ	AUS

**CALENDRIER FITA**

La FITA met à disposition de toutes les Associations Membres (AM), un calendrier qui leur permettra d'enregistrer leurs épreuves FITA pour l'obtention des Récompenses FITA et des Records du Monde.

Certaines AM utilisent déjà ce system et celles qui souhaitent le faire peuvent télécharger leur calendrier en utilisant le fichier qui est disponible depuis le site Internet.

Le système est prévu pour tous les tournois FITA reconnus et il remplacera les inscriptions faites par email ou par courrier. L'enregistrement des tournois par ce système est obligatoire pour toutes les AM qui organisent plus de 10 tournois par année, et il est optionnel pour les autres.

Le système montrera seulement les tournois enregistrés pour lesquels l'AM doit payer les frais d'enregistrement. A la fin des mois de juin et décembre, une facture totale sera envoyée aux AM, comme par le passé. Cependant, cette fois-ci les tournois seront payés après coup.

Nos règles stipulent qu'un événement doit être enregistré au moins 30 jours avant le début de la compétition. **Si le tournoi ne figure pas sur le calendrier, il ne sera pas reconnu.** Ce calendrier permet aux archers de planifier leurs tournois. Evidemment, le plus tôt un tournoi sera officialisé, le mieux ce sera.

**Avantages pour les Fédérations Nationales**

- Les Fédérations Nationales peuvent télécharger leur calendrier elles-mêmes et il sera effectif immédiatement. (Pas besoin de confirmation de la FITA.)
- Elles feront elles-mêmes les changements.
- Elles renouvelleront leur calendrier plus simplement en reprenant la liste des anciens événements et modifiant les dates pour les tournois qui se renouvellent d'année en année.
- Un outil pratique pour les équipes nationales.

**Avantages pour les archers**

- Un calendrier à jour mentionnant les tournois du monde entier.
- Une assurance que les tournois auxquels ils participeront sont reconnus par la FITA pour les records du Monde et les récompenses FITA.

**Avantages pour la FIA**

- Procédure facilitée pour le contrôle des Records du Monde.
- Comptabilisation aisée des tournois.

Les mots de passe seront envoyés à toutes les Associations Membres par email et par courrier.

Pour plus de renseignements, veuillez contacter Terry Reilly ([treilly@archery.org](mailto:treilly@archery.org)) au bureau de la FITA.

**CODE ANTI-DOPAGE**

Chaque archer souhaite pouvoir prendre part aux compétitions en sachant que ses concurrents respectent la politique de Dopage de la FITA et qu'ils sont "naturels". Les archers compétitifs peuvent être examinés à tout moment pendant un événement ou même "hors compétition".

La FITA est un partenaire d'AMAD dans la lutte contre le dopage dans le sport. Afin d'être efficace dans cette lutte contre le dopage, la FITA et AMAD doivent savoir constamment où les athlètes s'entraînent et vivent afin de garantir un programme de test efficace.

Comme le dopage dans le monde du sport devient de plus en plus présent, il est crucial pour la FITA d'augmenter la connaissance des athlètes et des entraîneurs et d'avoir des systèmes en place afin de rassembler les informations sur la localisation des athlètes.

Une des mesures qui sera prise par le CIO sera de contrôler l'efficacité de notre politique interne contre le dopage.

La FITA se verra prochainement demander aux archers compétitifs de leur fournir des informations sur leurs déplacements réguliers et en particulier durant les entraînements et les compétitions.

Le tir à l'arc est un sport qui défend l'esprit sportif et donc nous attendons de nos meilleurs athlètes qu'ils nous fournissent ces informations et qu'ils aident la FITA dans cette lutte contre le dopage. Les archers "naturels" ne pourront que tirer les bénéfices de cette démarche en assurant que tous les archers participent aux compétitions sur un même pied d'égalité.

**DRAPEAUX DE LA FITA  
POUR LES ASSOCIATIONS MEMBRES**

Le bureau de la FITA projette d'acheter de nouveaux drapeaux qui seront mis en vente. Cependant, le prix de vente de ces drapeaux sera calculé en fonction de la quantité commandée. C'est pour cette raison que nous vous demandons de nous communiquer **d'ici à fin février** si vous seriez intéressés par ces drapeaux et combien de pièces vous aimeriez. Les dimensions des drapeaux sont 200 x 300cm, en Polyester, aux couleurs de la FITA. Le nombre indiqué servira uniquement d'information, et ne sera en aucun cas considéré comme une commande finale.

Merci d'envoyer un e-mail à [info@archery.org](mailto:info@archery.org) sujet : « Drapeaux FITA ». Merci d'avance pour votre collaboration.

D'autres nouveaux produits seront disponibles dès le mois de février 2003 au bureau de la FITA et lors des Championnats à Nîmes et à New York. Les détails seront disponibles sur notre site internet.

**NOUVEAUX FORMULAIRES  
RECOMPENSES FITA**

Vous trouverez en annexe de ce bulletin les nouveaux formulaires de commande pour les récompenses FITA. Un formulaire spécial a été créé pour les cadets. Pour tout renseignement sur les récompenses FITA, veuillez vous référer au livre de règlements.

Calendrier
------------

**2002**

20 – 22 Décembre	Coupe du Monde de ski-arc (1 <sup>ère</sup> manche poursuite et sprint)	Forni Avoltri (ITA)
------------------	---	---------------------

**2003**

10 – 12 janvier	Coupe du Monde de ski-arc (2 <sup>ème</sup> manche poursuite et sprint)	La Feclaz (FRA)
17 – 19 janvier	Coupe du Monde de ski-arc (3 <sup>ème</sup> manche poursuite individuelle)	Radstadt (AUT)
10 – 16 février	IBU/FITA Championnats du monde de ski-arc	Mittenwald (GER)
15 – 17 février	Réunion du Conseil de la FITA	Lausanne (SUI)
19 – 23 février	Finale de la coupe du Monde de ski-arc	Pokljuka (SLO)
4 - 9 mars	Championnat du monde en salle (D.T. Théo Wyssmann)	Nimes (FRA)
12 - 13 juillet	Congrès de la FITA	New York (USA)
14 – 20 juillet	Championnat du monde extérieur sur cibles (D.T. KeNan Eratalay)	New York (USA)
8 – 15 août	Tournoi test pour les Jeux Olympiques	Athènes (GRE)
9 - 14 août	Epreuve de tir à l'arc pour les Jeux Panaméricains	Saint Domingue (DOM)
24 - 29 août	Universiades d'été	Daugu (KOR)

**2004**

6 – 11 juillet	Championnat du monde de tir en campagne (D.T. Trudy Medwed)	Plitvica Laces (CRO)
13-29 août	Jeux Olympiques	Athènes (GRE)

**2005**

14-24 juillet	Jeux Mondiaux	Duisburg (GER)
28-30 juin	XV Jeux Méditerranéens (D.T. Vittorio Frangili)	Almeria ( <b>ESP</b> )

**2006**

20-25 août	Championnat du monde de tir en campagne	Göthenburg (SWE)
------------	---	------------------

**Tournois FITA de classement Mondial (en attente de confirmation du Conseil)**

Cette liste est disponible sur le site Internet de la FITA à la rubrique FITA Calendar.